



Wyrok Trybunału (pierwsza izba) z dnia 5 września 2024 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Bundesgerichtshof – Niemcy) – postępowanie karne przeciwko S.Z.

(Sprawa C-67/23 ⁽¹⁾, W. GmbH)

(Odesłanie prejudycjalne – Wspólna polityka zagraniczna i bezpieczeństwa – Środki ograniczające wobec Birmy/Związku Myanmar – Zakaz przywozu produktów pochodzących lub wywiezionych z Birmy/Związku Myanmar – Rozporządzenie (WE) nr 194/2008 – Artykuł 2 ust. 2 lit. a) – Bale drewna tekowego pochodzące z Birmy/Związku Myanmar wywiezione i poddane obróbce na Tajwanie przed przewiezieniem ich do Unii Europejskiej – Rozporządzenie (EWG) nr 2913/92 – Wspólnotowy kodeks celny – Artykuł 24 – Pojęcie „istotnej obróbki lub przetworzenia” – Bale drewna tekowego, okrzęsane i okorowane, przetarte lub przycięte na tarcicę tekową na Tajwanie – Świadectwa pochodzenia wydane przez organy tajwańskie – Wartość tego świadectwa przy ustalaniu pochodzenia owych bali drewna tekowego przez organy celne państw członkowskich)

(C/2024/6058)

Język postępowania: niemiecki

Sąd odsyłający

Bundesgerichtshof

Strona w postępowaniu głównym w sprawie karnej

S.Z.

przy udziale: W. GmbH, Generalbundesanwalt beim Bundesgerichtshof

Sentencja

- 1) Artykuł 2 ust. 2 lit. a) ppkt (i) rozporządzenia Rady (WE) nr 194/2008 z dnia 25 lutego 2008 r. w sprawie przedłużenia obowiązywania i wzmocnienia środków ograniczających wobec Birmy/Związku Myanmar, uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 817/2006 w związku z art. 24 rozporządzenia (EWG) nr 2913/92 z dnia 12 października 1992 r. ustanawiającego wspólnotowy kodeks celny
należy interpretować w ten sposób, że:
 - okrzęsanie, korowanie lub przecieranie bali drewna tekowego nie stanowi obróbki lub przetwarzania decydujących o pochodzeniu towarów uzyskanych w wyniku takich procesów;
 - przetworzenie bali drewna tekowego na tarcicę stanowi obróbkę lub przetworzenie decydujące o pochodzeniu towaru uzyskanego w wyniku takich procesów.
- 2) Wyrażenie „wywożone z Birmy/Związku Myanmar” widniejące w art. 2 ust. 2 lit. a) ppkt (ii) rozporządzenia nr 194/2008
należy interpretować w ten sposób, że:
przepisem tym objęte są jedynie te towary, które zostały przywiezione do Unii bezpośrednio z Birmy/Związku Myanmar.
- 3) Artykuł 2 ust. 2 lit. a) ppkt (i) rozporządzenia nr 194/2008
należy interpretować w ten sposób, że:
przy badaniu przez organy celne państw członkowskich, czy doszło do naruszenia tego przepisu, organy te nie są związane świadectwami pochodzenia wydanymi przez państwo trzecie wskazującymi, że dane towary pochodzą z tego państwa.

⁽¹⁾ Dz.U. C 155 z 2.5.2023.